



Betriebsrat **wissenschaftliches Personal**
Medizinische Universität Innsbruck



MEDIZINISCHE
UNIVERSITÄT
INNSBRUCK

29.03.2020: Newsletter 10-20: Kinderbetreuung / childcare

Please kindly scroll down for the English version!

Liebe Kollegin, lieber Kollege,

Ihr Betriebsrat versucht Kinderbetreuung für notwendiges Personal der MUI im Bereich der klinischen Diagnostik und Therapie vorzuhalten.

Frau Prof.ⁱⁿ Hochleitner hat dies beim Rektor angeregt und kann dabei unterstützen. Rektor Fleischhacker wurde am 12. 3. 2020 ersucht, den Bedarf durch eine Aussendung an alle Mitarbeiter/innen festzustellen.

Mitgliedern des Betriebsrates wurde von Herrn BM Faßmann und der Tiroler Bildungsdirektion persönlich versichert, dass Schulen auch in Tirol zu Betreuungszwecken weiterhin geöffnet bleiben oder wieder öffnen werden, besonders für Personen, die vor Ort arbeiten müssen.

Es ist leider anzunehmen, dass Schulen und Kindergärten mittelfristig wegen Infektionen mit COVID-19 geschlossen werden müssen.

Deshalb:

Betroffene Mitarbeiter/innen aus dem klinischen Bereich der MUI

- können sich für Fragen der Kinderbetreuung an Frau Prof.ⁱⁿ Hochleitner (81162 oder margarethe.hochleitner@i-med.ac.at) wenden

und

- sollen sich beim Betriebsrat für das wissenschaftliche Personal, betriebsrat-1-med@i-med.ac.at, melden.
- Nennen Sie Alter und Wohnort des/der Kindes/r. So können wir zumindest eine Bedarfserhebung durchführen und Lösungen für Sie erarbeiten.

Wir werden versuchen eine institutionelle Kinderbetreuung an der MUI zu organisieren, die wie unser Betriebskindergarten maximale Flexibilität bietet. Dies ist unser Beitrag dazu, wichtiges systemrelevantes medizinisches Personal der MUI in dieser Krise in der Versorgung zu halten.

Ein Leitfaden für Sonderfreistellung, Pflegefreistellung, Betreuungsfreistellung und einseitig angeordnetem Urlaub wird von uns bereitgestellt!

Mit kollegialen Grüßen

Wolfgang Freysinger

Vorsitzender
Betriebsrat wissenschaftliches Personal

Alle Informationen und Serviceleistungen finden Sie auch auf unserer Homepage unter <https://www.i-med.ac.at/betriebsrat1/>

Fellow Scientists,

your Works Council tries to arrange for childcare for necessary staff in the fields of clinical diagnostics and therapy.

Prof. Hochleitner suggested this to President Fleischhacker; she can provide support. President Fleischhacker was asked to identify employees' need via a dispatch on March 12, 2020.

Members of the Works Council have personally been assured by Minister Fassmann and the Tyrolean Directorate of Education that schools in Tyrol will remain open or re-open to provide childcare for persons who have to work on-site.

It is, unfortunately, likely that schools and kindergartens will have to be closed due to infections with COVID-19.

Therefore:

Affected employees from the clinical area the MUI

- can contact Prof. Hochleitner (phone 81162 or margarethe.hochleitner@i-med.ac.at) concerning childcare

and

- should register with the Works Council for scientific staff, betriebsrat-1-med@i-med.ac.at.
- state the age and place of residence of the child/ren so that your Works Council can assess the needs and develop solutions for you.

We will try to organize institutional childcare at MUI with maximum flexibility like that of our kindergarten. This is our contribution in this crisis to keep systemically important medical personnel of the MUI in patient care.

We will provide a guide for special leave, care leave, child care leave, and unilaterally ordered vacation!

Sincerely,

Wolfgang Freysinger

Head
Works Council of Scientific Staff

All information and service offers are found at our homepage:
<https://www.i-med.ac.at/betriebsrat1/>